



## MALAS COMPAÑÍAS



Guión y dibujos: Ancco  
Traducción: Alejandro Ignacio González  
Astiberri Ediciones. Bilbao, 2019  
Blanco y negro. Rústica con solapas  
176 páginas. 17 x 24 cm. 16 euros  
Colección Sillón Orejero  
ISBN: 978-84-17575-41-0

**A la venta el 29 de agosto**

### Una adolescencia surcoreana

***La dibujante Ancco rememora con Malas compañías su oscura y brutal juventud en los años 90, una obra con la que ganó el Premio Revelación en el Festival de Cómic de Angoulême 2017***

Jinju es una chica mala. Fuma, se mofa de sus profesores, no vuelve a casa para dormir. Su padre no sabe reaccionar más que con los puños. En el instituto, son las antiguas alumnas las que propinan palizas a las nuevas. Ya sea en casa, en clase o en la calle, la violencia es omnipresente en la vida de las jóvenes coreanas. Con quince años, Jinju conoce a Jung-ae, con la que entabla una relación de amistad muy intensa, y ambas deciden fugarse. Esa amistad se convierte en su refugio, pero también en una peligrosa escapatoria hacia el mundo de los adultos...

Ancco rememora su propia adolescencia, sombría y brutal, en la Corea del Sur de los años 90 que sufre una grave crisis económica. Su barrio, donde no se atisba ningún horizonte, está a mil

leguas de la Corea tecnológica alabada internacionalmente. Los adultos llevan vidas grises y la violencia física y moral está a la orden del día. Sobre esa violencia, que Ancco retrata con un tono seco y demoledor, afirma la dibujante que “el lector puede pensar que tuve una infancia muy oscura, pero es más complicado que eso. Cuando a una la pegan, no piensa que su vida es difícil. Duelen las costillas, la cabeza, una piensa en curarse. Mis amigas vivían lo mismo y nos divertíamos igual... Nunca se nos pasó por la cabeza pedir ayuda”.

*Malas compañías* le valió a Ancco el Premio Revelación en el Festival Internacional del Cómic de Angoulême 2017.

“Un relato áspero y sensible en un país en plena crisis económica y moral”.

***Libération***

“De ese país aparentemente conquistado por la modernidad, Ancco muestra con formidable perspicacia prácticas de otro tiempo, un tejido social descompuesto, familias dislocadas. (...) El retrato estremecedor de una juventud surcoreana desencantada”.

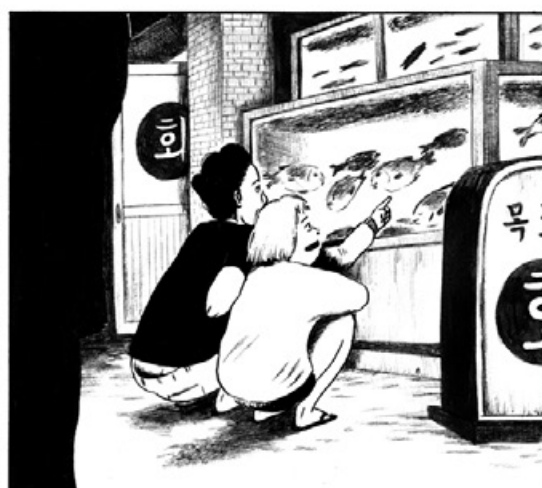
***Les Inrockuptibles***

“Amurallada en el silencio durante su adolescencia, Ancco libera aquí su voz, en ese terrible viaje al fin de la noche”.

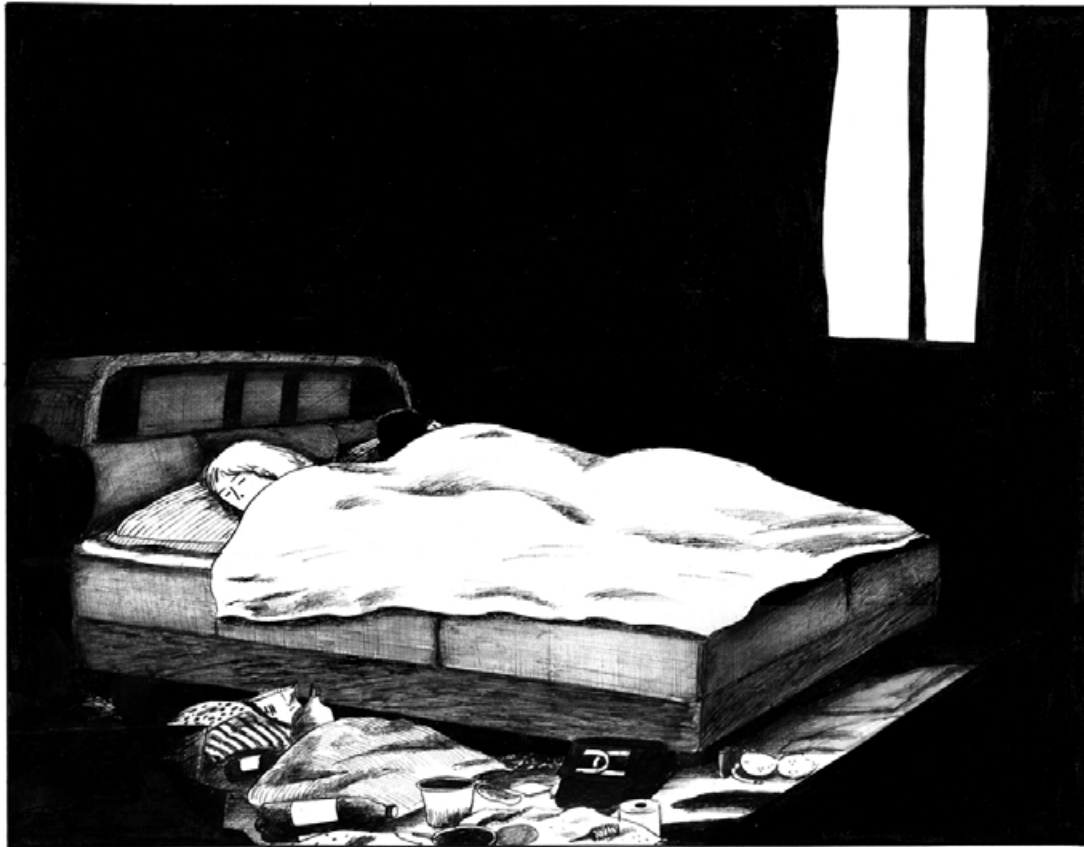
***Bodoï***



**Ancco** (Seongnam, Corea del Sur, 1983) empieza a dibujar muy pronto, y sus primeros lectores la descubren en 2003 cuando publica en internet un cuaderno personal de dibujos, que tendrá a continuación una exitosa edición en papel. Cogiendo como base episodios de su propia vida, retrata sin indulgencia una sociedad surcoreana que se debate entre tradición y modernidad, atormentada por los fantasmas de su historia y atosigada por la civilización materialista occidental. Ancco aparece como portavoz del malestar y de la angustia de la juventud surcoreana y se ha convertido en una referencia para toda una generación.







Patatas fritas de gambas. Soju. Limonada